

Ordinanza del DFI sulle prestazioni dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie (Ordinanza sulle prestazioni, OPre)

Modifica del 6 dicembre 2013

*Il Dipartimento federale dell'interno (DFI)
ordina:*

I

L'ordinanza del 29 settembre 1995¹ sulle prestazioni è modificata come segue:

Art. 9b cpv. 1 lett. b e b^{bis}

¹ I dietisti o le organizzazioni di dietetica ai sensi degli articoli 46, 50a e 52b OAMal prestano consulenza, previa prescrizione medica o su mandato medico, ai pazienti affetti dalle malattie seguenti:

- b. obesità (indice di massa corporea superiore a 30) e malattie conseguenti al sovrappeso e concomitanti;
- b^{bis}. obesità e sovrappeso nel quadro di una «terapia individuale multiprofessionale ambulatoriale strutturata per bambini e adolescenti affetti da sovrappeso o obesità» di cui all'allegato 1 numero 4;

Art. 12e lett. a

L'assicurazione assume i costi delle seguenti misure per l'individuazione precoce di malattie nella popolazione in generale alle condizioni elencate:

Misura	Condizioni
a. Screening di: fenilchetonuria, galattosemia, deficit in biotinidasi, sindrome adrenogenitale, ipotiroidismo congenito, carenza di acil-CoA deidrogenasi a catena media (MCAD), fibrosi cistica.	Per i neonati. Analisi di laboratorio secondo l'Elenco delle analisi (EL).
...	

¹ RS 832.112.31

II

- ¹ L'allegato 1 è modificato secondo la versione qui annessa.
- ² L'allegato 2² («Elenco dei mezzi e degli apparecchi») è modificato.
- ³ L'allegato 3³ («Elenco delle analisi») è modificato.

III

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 2014.

6 dicembre 2013

Dipartimento federale dell'interno:
Alain Berset

- ² Non pubblicato nella RU (art. 20a). La modifica può essere consultata al seguente indirizzo Internet: www.bag.admin.ch > Temi > Assicurazione malattie > Tariffe e prezzi > Elenco dei mezzi e degli apparecchi.
- ³ Non pubblicato nella RU (art. 28). La modifica può essere consultata al seguente indirizzo Internet: www.bag.admin.ch > Temi > Assicurazione malattie > Tariffe e prezzi > Elenco delle analisi.

Allegato 1
(art. 1)

Rimunerazione da parte dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie di determinate prestazioni mediche

N. 1.1, 1.3, 1.4, 2.1, 2.2, 2.3, 3, 4, 5, 8, 9.2 e 9.3

Provvedimento	Rimunerazione obbligatoria	Condizioni	Decisione valida a partire dal
<i>1.1</i>	<i>In generale</i>		
...			
Terapia chirurgica dell'obesità	Si	<p>Il paziente ha un indice di massa corporea (BMI) superiore a 35.</p> <p>Un'adeguata terapia per ridurre il peso della durata di due anni non ha avuto successo.</p> <p>Indicazione, esecuzione, garanzia della qualità e controlli successivi secondo le direttive mediche sulla terapia chirurgica dell'obesità (Richtlinien zur operativen Behandlung von Übergewicht, solo in tedesco) della «Swiss Society for the Study of Morbid Obesity and Metabolic Disorders» (SMOB) del 25 settembre 2013⁴.</p> <p>Esecuzione in centri che, sulla base della loro organizzazione e del personale, sono in grado di osservare le direttive mediche dello SMOB del 25 settembre 2013 per la terapia chirurgica dell'obesità. Si suppone che i centri riconosciuti dallo SMOB (Direttive amministrative dello SMOB del 25 settembre 2013) soddisfino tale condizione.</p> <p>Se l'intervento deve essere eseguito in un centro non riconosciuto dallo SMOB va precedentemente richiesto il consenso del medico di fiducia.</p>	<p>1.1.2000/ 1.1.2004/ 1.1.2005/ 1.1.2007/ 1.7.2009/ 1.1.2011/ 1.1.2014</p>
...			
Terapia a base di radiofrequenza per il trattamento delle varici	No		1.7.2002
...			

⁴ Il documento può essere consultato al seguente indirizzo Internet: www.bag.admin.ch/ref

Provvedimento	Rimunerazione obbligatoria	Condizioni	Decisione valida a partire dal
<i>1.3 Ortopedia, Traumatologia</i>			
...			
Terapia mediante onde d'urto extracorporee (litotripsia) applicata all'apparato locomore	No		1.1.1997
...			
<i>1.4 Urologia e Proctologia</i>			
...			
Trattamento dell'incontinenza urinaria mediante iniezione cistoscopica di tossina botulinica di tipo A nella parete vescicale	Si	Incontinenza urinaria dovuta all'iperattività detrusoriale neurogena associata a un'affezione neurologica nell'adulto. Dopo l'esaurimento delle opzioni di trattamento conservative. Può essere effettuato unicamente in un'istituzione specializzata in neurourologia o in uroginecologia.	1.1.2007/ 1.8.2008/ 1.7.2013/ 1.1.2014
...			
<i>2.1 In generale</i>			
...			
Polisonnografia Poligrafia	Si	In caso di forte sospetto di: – apnea del sonno – movimento periodico delle gambe nel sonno – narcolessia, se la diagnosi clinica è incerta – parasonnia grave (ad es. distonia epilettica notturna o comportamento violento durante il sonno), se la diagnosi è incerta e se ne risultano conseguenze terapeutiche. Indicazione e esecuzione in centri qualificati, secondo le direttive del 6 settembre 2001 della Società svizzera di ricerca sul sonno, medicina del sonno e cronobiologia ⁵ .	1.3.1995/ 1.1.1997/ 1.1.2002
	No	Esame di routine dell'insonnia passeggera e cronica, della fibrositis e Chronic Fatigue Syndrome.	1.1.1997

⁵ Il documento può essere consultato al seguente indirizzo Internet: www.bag.admin.ch/ref

Provvedimento	Rimunerazione obbligatoria	Condizioni	Decisione valida a partire dal
	No	In caso di forte sospetto di: – turbe nell'addormentarsi e del sonno, se la diagnosi iniziale è incerta e se la terapia del comportamento o medicamentosa è senza successo – turbe persistenti del ritmo circadiano, quando la diagnosi clinica è incerta.	1.1.1997/ 1.1.2002/ 1.4.2003
	No	Fratelli e sorelle di lattanti morti di Sudden Infant Syndrome (SIDS).	1.7.2011
...			
Vaccinazione con cellule dendritiche per il trattamento del melanoma in stadio avanzato	No		1.7.2002
Trattamento fotodinamico con acido 5-amino-levulinico	Si	Pazienti con cheratosi attinica leggera	1.1.2014
...			
2.2		<i>Malattie cardiovascolari, medicina intensiva</i>	
...			
Rivascolarizzazione transmiocardica per laser	No		1.1.2000
...			
Brachiterapia intracoronarica	No		1.1.2003
...			
2.3		<i>Neurologia, inclusa la terapia del dolore e l'anestesia</i>	
...			
Stabilizzazione intraspinale e dinamica della colonna vertebrale (p.es. del tipo DIAM)	Si	In valutazione Esecuzione dell'intervento solo da parte di un chirurgo qualificato. Si suppone che i chirurghi riconosciuti dalla Società svizzera di chirurgia spinale, dalla Società svizzera d'ortopedia e dalla Società svizzera di neurochirurgia siano conformemente qualificati. Se l'intervento deve essere eseguito da un chirurgo non riconosciuto dalla Società svizzera di chirurgia spinale, dalla Società svizzera d'ortopedia e dalla Società svizzera di neurochirurgia va precedentemente richiesto il consenso del medico di fiducia.	1.1.2007/ 1.1.2008/ 1.1.2009/ 1.7.2009/ 1.1.2011/ 1.1.2012/ 1.1.2014 fino al 31.12.2016

Provvedimento	Rimunerazione obbligatoria	Condizioni	Decisione valida a partire dal
		I fornitori di prestazioni forniscono all'«Institut für Evaluative Forschung in der orthopädischen Chirurgie» dell'Università di Berna i dati necessari per una valutazione nazionale.	
Stabilizzazione dinamica della colonna vertebrale (p.es. del tipo DYNESYS)	Si	In valutazione Esecuzione dell'intervento solo da parte di un chirurgo qualificato. Si suppone che i chirurghi riconosciuti dalla Società svizzera di chirurgia spinale, dalla Società svizzera d'ortopedia e dalla Società svizzera di neurochirurgia siano conformemente qualificati. Se l'intervento deve essere eseguito da un chirurgo non riconosciuto dalla Società svizzera di chirurgia spinale, dalla Società svizzera d'ortopedia e dalla Società svizzera di neurochirurgia va precedentemente richiesto il consenso del medico di fiducia	1.1.2007/ 1.1.2008/ 1.1.2009/ 1.7.2009/ 1.1.2011/ 1.1.2012/ 1.1.2014 fino al 31.12.2016
...		I fornitori di prestazioni forniscono all'«Institut für Evaluative Forschung in der orthopädischen Chirurgie» dell'Università di Berna i dati necessari per una valutazione nazionale.	
...			
3		<i>Ginecologia, ostetricia</i>	
...			
Individuazione del Human Papilloma Virus nell'ambito dello screening per il carcinoma del collo dell'utero (art. 12e lett. b OPre)	No		1.7.2002/ 1.8.2008
...			

Provvedimento	Rimunerazione obbligatoria	Condizioni	Decisione valida a partire dal
<i>4 Pediatria, psichiatria infantile</i>			
Programmi per terapie multiprofessionali ambulatoriali in gruppo per bambini e adolescenti affetti da sovrappeso o obesità	Si	<p>1. Indicazione terapeutica:</p> <p>a. in caso di obesità (BMI > 97 percentili);</p> <p>b. in caso di sovrappeso (BMI tra 90 e 97 percentili) e in presenza di almeno una delle seguenti malattie, la cui prognosi è aggravata dal sovrappeso o costituisce una delle cause dell'eccesso ponderale: ipertonia, diabete mellito di tipo 2, alterata tolleranza al glucosio, disturbi endocrini, sindrome delle ovaie policistiche, malattie ortopediche, steatoepatite non alcolica,, malattie respiratorie, glomerulopatia, disturbi alimentari contratti durante un trattamento psichiatrico.</p> <p>Definizione di adiposità, sovrappeso e malattie secondo le raccomandazioni pubblicate dalla Società svizzera di pediatria (SSP) nella rivista specializzata «Pediatria», edizione n. 6/2006 del 19 dicembre 2006⁶ e n. 1/2011 del 4 marzo 2011⁷.</p> <p>2. Programma:</p> <p>a. approccio terapeutico multiprofessionale secondo le esigenze stabilite dall'Associazione svizzera obesità nell'infanzia e nell'adolescenza (akj) e pubblicate nella rivista specializzata «Pediatria», edizione n. 2/2007 del 13 aprile 2007⁸;</p> <p>b. il programma in gruppo medicalmente assistito è stato riconosciuto dalla commissione congiunta dell'SSP e dell'AKJ.</p> <p>3. È necessario convenire un rimborso forfettario.</p>	1.1.2008/ 1.7.2009/ 1.1.2014
	No	Programma alleggerito per bambini in età compresa tra i 4 e gli 8 anni compiuti.	1.1.2014

⁶ Il documento può essere consultato al seguente indirizzo Internet: www.bag.admin.ch/ref

⁷ Il documento può essere consultato al seguente indirizzo Internet: www.bag.admin.ch/ref

⁸ Il documento può essere consultato al seguente indirizzo Internet: www.bag.admin.ch/ref

Provvedimento	Rimunerazione obbligatoria	Condizioni	Decisione valida a partire dal
Terapia individuale multiprofessionale ambulatoriale strutturata per bambini e adolescenti affetti da sovrappeso o obesità, in 4 tappe.	Sì	<p>1. Indicazione terapeutica:</p> <p>a. in caso di obesità (BMI > 97 percentili);</p> <p>b. in caso di sovrappeso (BMI tra 90 e 97 percentili) e in presenza di almeno una delle seguenti malattie, la cui prognosi è aggravata dal sovrappeso o costituisce una delle cause dell'eccesso ponderale: ipertonia, diabete mellito di tipo 2, alterata tolleranza al glucosio, disturbi endocrini, sindrome delle ovaie policistiche, malattie ortopediche, steatoepatite non alcolica, malattie respiratorie, glomerulopatia, disturbi alimentari contratti durante un trattamento psichiatrico.</p> <p>Definizione di obesità, sovrappeso e malattie secondo le raccomandazioni pubblicate dalla Società svizzera di pediatria (SSP) nella rivista specializzata «Pediatria», edizione n. 6/2006 del 19 dicembre 2006 e n. 1/2011 del 4 marzo 2011.</p> <p>2. Terapia:</p> <p>a. 1^a tappa: trattamento multidisciplinare fornito da un medico durante 6 mesi, con un massimo di 6 sedute di consulenza nutrizionale e 2 sedute di fisioterapia diagnostica,</p> <p>b. 2^a e 3^a tappa: programmi multidisciplinari diretti da un medico riconosciuto dalla commissione congiunta dell'SSP e dell'AKJ, nel caso in cui la durata della terapia superi i 6 mesi per la 1^a tappa o in presenza di una comorbilità significativa,</p> <p>c. 4^a tappa: trattamento fornito da un medico.</p>	1.1.2014
...			
5		<i>Dermatologia</i>	
...			
Terapia al laser in caso di:			
– naevus telegiectaticus	Sì		1.1.1993
– condylomata acuminata	Sì		1.1.1993
– cicatrici dell'acne	No		1.7.2002
– cheloide	No		1.1.2004
...			

Provvedimento	Rimunerazione obbligatoria	Condizioni	Decisione valida a partire dal
Balneo-fototerapia ambulatoriale	No		1.7.2002
...			
8		<i>Psichiatria</i>	
Terapia sostitutiva in caso di dipendenza dagli oppiacei	Si	<ol style="list-style-type: none"> 1. Osservanza delle direttive e raccomandazioni seguenti: <ol style="list-style-type: none"> a. In caso di terapia con prescrizione di metadone, di buprenorfina e di morfina a lento rilascio: «Terapia sostitutiva in caso di dipendenze dagli oppiacei oppioidi – Raccomandazioni dell'UFSP, della Società Svizzera di medicina delle Dipendenze (SSAM) e dell'Associazione dei medici cantonali della Svizzera (VKS)» del luglio 2013⁹; b. In caso di terapia con prescrizione di eroina: le disposizioni dell'ordinanza del 25 maggio 2011 sulla dipendenza da stupefacenti e sulle altre turbe legate alla dipendenza (RS 812.121.6) come pure le direttive e le raccomandazioni del manuale dell'UFSP «Richtlinien, Empfehlungen, Information», settembre 2000¹⁰. 2. La sostanza o il preparato utilizzati devono figurare nell'Elenco dei medicinali con tariffa (EMT) oppure nell'Elenco delle specialità (ES) nel gruppo terapeutico (IT) approvato dall'UICM. 3. La terapia sostitutiva comprende le prestazioni seguenti: <ol style="list-style-type: none"> a. prestazioni mediche: <ul style="list-style-type: none"> – esame d'entrata, inclusa l'anamnesi della dipendenza, status psichico e somatico con attenzione particolare alle turbe legate alla dipendenza e alla radice della dipendenza; – richiesta d'informazioni supplementari (famiglia, convivente, servizi terapeutici precedenti); – determinazione della diagnosi e dell'indicazione; – approntamento del piano terapeutico; 	<p>1.1.2001/ 1.1.2007/ 1.1.2010/ 1.7.2012 1.1.2001/ 1.1.2007/ 1.1.2010/ 1.1.2014</p>

⁹ Il documento può essere consultato al seguente indirizzo Internet: www.bag.admin.ch/ref

¹⁰ Il documento può essere consultato al seguente indirizzo Internet: www.bag.admin.ch/ref

Provvedimento	Rimunerazione obbligatoria	Condizioni	Decisione valida a partire dal
<p>...</p> <p>Svezamento ultracorto dagli oppiacei (UROD) sotto anestesia</p> <p>...</p>	No	<ul style="list-style-type: none"> - procedura di domanda d'autorizzazione e approntamento di rapporti destinati agli assicuratori-malattie; - avvio ed esecuzione della terapia sostitutiva; - consegna sorvegliata della sostanza o del preparato a condizione che non avvenga attraverso un farmacista; - garanzia della qualità; - terapia di turbe legate all'uso di altre sostanze psicotrope; - valutazione del processo terapeutico; - richiesta d'informazioni presso l'istituzione preposta alla consegna dei prodotti; - verifica della diagnosi e dell'indicazione; - adeguamento della terapia e relativo scambio di corrispondenza con le autorità; - rapporti all'attenzione delle autorità e degli assicuratori-malattie; - controllo della qualità. <p>b. Prestazioni del farmacista:</p> <ul style="list-style-type: none"> - preparazione di soluzioni perorali secondo l'EMT, compreso il controllo della qualità; - consegna controllata della sostanza o del preparato; - contabilità concernente la sostanza attiva e rapporti destinati alle autorità; - rapporti all'attenzione del medico responsabile; - consulenza. <p>4. La prestazione va fornita dall'istituzione competente secondo il numero 1.</p> <p>5. Per la terapia sostitutiva è possibile convenire rimborsi forfettari.</p>	1.1.1998

Provvedimento	Rimunerazione obbligatoria	Condizioni	Decisione valida a partire dal
9.2		<i>Altri procedimenti di formazione d'immagini</i>	
...			
Magnetoencefalografia	No		1.7.2002
...			
9.3		<i>Radiologia interventzionale e radioterapia</i>	
Irradiazione terapeutica con pioni	No		1.1.1993
...			
Dissectomia percutanea con controllo fluoroscopico e sotto guida TC	No		1.1.2014

Per mantenere il parallelismo d'impaginazione tra le edizioni italiana, francese e tedesca della RU, questa pagina rimane vuota.

Per mantenere il parallelismo d'impaginazione tra le edizioni italiana, francese e tedesca della RU, questa pagina rimane vuota.

